

國立中興大學交換學生赴國外研修計畫

心得報告

姓名	魏○瑜	學號	
性別	女	就讀本校系所	食生系 四年級
研修學校	鹿兒島大學	研修系所(學程)	Fermentation Science
研修學校獎學金補助經費	0	實際教育部/本校補助經費 (領取者填寫)	81,000
實際花費金額 (新台幣)	學費：\$ 17,003 學雜費：\$ 10,649 住宿費：¥ 4,700*4 個月+¥ 15,760(水電費)+ ¥ 8,000(宿網)= ¥ 42,560 生活費：\$ 87,854 來回飛機票：\$ 18,137 旅行：\$ 48,727 合計：約\$ 190,258		
國外修讀學分數	10.5	薦送學校採認學分數	0
實際出國日期	2024/04/01	實際返國日期	2024/08/02

心得內容

1、緣起

對於完全沒有出國經驗的我來說，赴國外體驗異國文化及學習語言是埋藏在我心底的一個夢想，受到來自前一個學期從韓國交換回來朋友的鼓舞，我意識到出國的可行性並不是真的低到無可觸及，且這是唯有學生時期才有的獨一無二的體驗了，抱著不做一定會後悔一輩子的決心，我開始認真計畫起這一次的交換，包含在學分、打工、獎學金及研究所推甄等的安排。這段忙碌的日子裡，衷心感謝始終支持我的家人及師友們，以及教育部提供的學海飛颺獎學金，大大降低了我出國開銷的負擔。

2、研修學校簡介

鹿兒島大學 (Kagoshima University, 簡稱 KU) 位於日本南端，鄰近於活火山—櫻島，火山灰帶來優越的地理條件使島上物產豐饒，使鹿兒島成為日本畜產量第二大城市，並以燒酎聞名全國。因此，鹿大的農學部自明治時代建立以來便成為日本食品發展的重要基地之一，擁有從溫帶到亞熱帶的多元自然環境及多項附屬研究設施，注重實踐教育並著重於跨領域應用及國際交流等人才培養。



3、 國外研修之課程學習(課內)

一節課時長 1.5 小時，鹿兒島大學規定最少必須修 7 節課，日文為必修的課程，針對不同日文程度(L1~L7)個別設計了相應課程，並可依據個人程度或條件適度調整，日文程度若高於 L7 則可免修。

(1) 日文會話&演習 1A

課程開始之前有考試適性安排不同程度的同學到合適班級，我被分配到了人數最多的 L1 班級，可以和很多來自不同國家的人交流，不過大部分同學重心在實驗室的研究上，所以每次參與的人數不是很固定。負責 L1 的日文老師總共有三位，他們有各自負責的教學內容，經常針對課程設計不同的遊戲或互動，上起課來活潑又有趣，同時讓我們能從中學習到許多實用的生活用語，除此之外，老師也時常關心我們，並常常推薦鹿兒島的景點或節慶活動。



(2) Confronting Kagoshima Regional Issues

這門課有開授英文及日文班，我選擇的是英文授課的班級，老師 Namba 要求每位學生調查自己家鄉的區域性議題並在課堂上與同學分享討論，期中有個田野調查，由老師帶領學生到 Osaki 了解當地垃圾分類及回收再利用的狀況，期末則有分組報告需要完成。在課堂及小組報告討論的過程中除了大量練習到外語能力外，也是個與同學們深入了解日本在地文化及社會議題的好機會。



(3) Oral English b: Discussion

老師 Steven 是一位風趣的英國人，課前會發一篇文章回家閱讀後下周在課堂上討論，文章類型多是針對日本時事或傳統習慣改革等為主題探討，除了可以練習英文口語能力外，修習這堂課是一個很好與不同國家的交換生及日本同學進行文化交流的機會，透過老師有意引導更容易深入探討各個國家之間的文化差異，是我每周都很期待的一門課!

4、 國外研修之生活學習(課外)

(1) 蔬果保藏研究室

抵達日本時需要辦理多項手續(各項保險、居住證明、手機門號及銀行帳戶等)，學校貼心的分配了一位相同研究室的 tutor 給我，協助我辦理生活所需之各項手續。我的指導老師濱中大輔教授也非常熱情，為我舉辦了迎新及送別的餐會，積極鼓勵參與任何有興趣的研究主題甚至是研討會，在研究室和大家交流研究的時光對我來說是很難得的經驗，無奈時間太短了沒辦法深入參與到太多活動，這是我覺得最為可惜的部份。



(2) 社團活動參與

鹿大的學生非常熱衷於社團活動，開學前期可以看到路旁兩側擺滿了社團的立牌，為了與日本學生有更多的交流機會，我參加了登山社、英文口說社及茶藝社，透過登山社，我探訪了九州許多美麗的山脈；透過英語口說社，我與日本學生交換學習英文及日文；透過茶藝社，我體驗到日式傳統茶藝的美。在社團中結識到的朋友們豐富了我的交換生活，而我也熱衷於將我喜愛的台灣茶葉及文化與他們分享，除了感謝他們的照顧，我也很高興透過自己小小的力量讓他們認識及感受到台灣茶葉及文化的魅力。



5、 研修之具體效益

- 走出舒適圈，培養跨國際視野並建立海外人際關係
- 英文及日文之學習及實踐應用
- 培養獨力思考及解決問題的能力
- 開拓未來生涯規畫更多選擇性
- 多元文化交流學習及台灣茶葉文化之推廣

6、 感想與建議

文字不足以敘述我此次旅途中體驗到的一切美好，若在經濟及生涯規劃許可下，我強烈建議學弟妹們踏出自己的舒適圈去體驗更寬廣的世界。鹿大雖沒有大都市的繁華景象，但這裡的地理及文化資源深厚，以及純樸善良的人們，反而帶给了我更多意想不到的生活體驗。鼓勵學弟妹們也用盡每分力氣去體驗及嘗試，國外交換這件事絕對不會讓你後悔!

* 請於返國二個月內將本報告繳交至 oia@nchu.edu.tw